

Agreement of Ceasefire in East Qalamoun

(Dhameer, Raheeba, al-Mansoora, al-Nasriyya, Jibal al-Bitra, Jibal al-'Afr in Raheeba)

اتفاق وقف اطلاق النار في القلمون الشرقي

(ضمير، رحيبة، جيروود، المنصورة، الناصرية، جبل البtra، جبل المغر في رحيبة)

فصال المعارض في القلمون السورية في القلمون الشرقي (ضمير، رحيبة، جيروود، المنصورة، الناصرية، جبل البtra، جبل المغر في رحيبة) والمستألة بلواء الصنديد عن قلعة الرحمن وقوات الشهيد أحمد العدو وجيشه أسود الشرقية، وشباء القربيين وأحرار الشام وجيشه الإسلام وانشار اليهم بالطرف الأول في هذه الاتفاقية والاتحاد الروسي باعتباره أحد الدول الضامنة لعملية الامانة والمشاركة إليه بالطرف الثاني لغرض هذه الاتفاقية، يؤكدون احترامهم لمبدأ سيادة الجمهورية العربية السورية ووحدة أراضيها وسلامتها الإقليمية وضرورتها وقف المقاتلين ضمن حل شامل في سوريا بناء على القرارات الدولية ذات الصلة لا سيما بين جنوب واحد وقرار مجلس الأمن رقم 2118 والقرار رقم 2254 واتفاقية انفوج لوقف إطلاق النار المؤرخة بتاريخ 29-12-2016 واتفاق منتفع تحفيض التصعيد، وتأكيداً للرغبة المشتركة لدى فصال المعارض في القلمون السورية في القلمون الشرقي (ضمير، رحيبة، جيروود، المنصورة، الناصرية، جبل البtra، جبل المغر في رحيبة) والمستألة بلواء الصنديد عن قلعة الرحمن وقوات الشهيد أحمد العدو وجيشه أسود الشرقية، وشباء القربيين وأحرار الشام وجيشه الإسلام والاتحاد الروسي للتوصل لاتفاق، توافق التالي:

1. تعتبر ديناجة هذا الاتفاق جزء لا يتجزأ من هذا الاتفاق.
2. يلتزم الطرفان بوقف إطلاق النار والانضمام إلى نظام وقف الأعمال القاتلة ويرجيان ببناء منطقة وقف إطلاق النار في القلمون الشرقي (ضمير، رحيبة، جيروود، المنصورة، الناصرية، جبل البtra، جبل المغر في رحيبة). يتم تشكيل لجنة من الطرفين لتحديد وترسيم الاحداثيات الجغرافية التي تعكس الحقائق الميدانية على خريطة.
3. تتبعه جبهة الزراع بوقف جميع الأعمال العدائية ضد الجهة الأخرى اعتباراً من التاريخ الذي تحدده اللجنة المذكورة في البند رقم الثان، ويكتفى الطرفان الوقف الفوري لاستخدام كافة أنواع الأسلحة متضمناً الهجمات الجوية والمصاروخية والمدفعية ونقلت البالون بالإضافة إلى الأسلحة الخفية من جهة الزراع.
4. اعتباراً من هذه اللحظة وقف إطلاق النار ترسيم خطوط النصل بين الجبهتين المتنازعتين على خريطة تعكس واقع وحقائق الأرض بين الجبهتين المتنازعتين وقت التوقيع على الاتفاق. حدود الجبهات المسجلة غير قابلة للتغيير بشكل قطعي خلال فترة نظام وقف الأعمال القاتلة.
5. يلتزم الطرف الثاني بتسهيل متابعة الطرف الأول لقتاله لتنظيم داعش.
6. يلتزم الطرفان بالتطبيق الكامل لهذا الاتفاق والوقف الكامل لجميع العمليات العسكرية في منطقة وقف إطلاق النار والتي تشمل القلمون الشرقي (ضمير، رحيبة، جيروود، المنصورة، الناصرية، جبل البtra، جبل المغر في رحيبة) بما في ذلك جميع الهجمات الجوية والمصاروخية والمدفعية، يعاقب على أي خرق أو مخالفة لأحكام هذا الاتفاق وفقاً للآلية المرفقة لوقف إطلاق النار السوقية في القراءة بتاريخ 29-12-2016.
7. يتخذ الطرفان جميع التدابير اللازمة لتحسين الحالة الإنسانية في منطقة وقف إطلاق النار فوراً وتحقيقاً لهذه الغاية يكفل الطرفان ويسهلان الدخول التوري لقوافل الإغاثة من الأغذية والأدوية فضلاً عن الاحتياجات الإنسانية الأخرى من خلال إربع نقاط عبور يسيطر عليها الطرف الأول في مدخل الضمير، رحيبة، جيروود والناصرية ويرافق ذلك إجلاء المرضى إلى المستشفيات السورية أو الروسية وفقاً لرغباتهم، يسمح توقيع هذا الاتفاق كذلك بدخول جميع المواد الازمة لعملية اعادة الاعمار والتي تحدد بناء على طلب الطرف الأول. يقوم ممثلو الاتحاد الروسي بعملية تفتيش القرافل.
8. يلتزم الطرف الثاني بتسهيل جميع المعاملات والنشاطات المدنية والاقتصادية والتجارية والسماح بدخول كميات كافية من البضائع والسلع يحددها الطرف الأول إلى منطقة وقف إطلاق النار دون أي ضرائب أو رسوم إضافية أو زيادة على الأسعار



لفرض هذه الاتفاقية، تشير البصائر والسلع إلى النذاء والدواء والمعدات الطبية والوقود والمواد الخام ومواد البناء وجميع الأجهزة الكهربائية والمتكلنية والمعدات بالإضافة إلى كل ما يعتبر ضروري لسد الاحتياجات المدنية.

9. تُدار منظمة وقف اطلاق النار من خلال المجالس المحلية الحالية و التي تدير جميع الانشطة المدنية و تشكل هذه المجالس لجنة عدالة وطنية مهمتها الصلح العرفي (وفق الاعراف السائدة) بين سكان المنطقة سلميا.

10. يجوز بموافقة الطرفين و عند اقتضاء الحاجة إضافة أي بنود أو سجلات أو مرفقات أو مواد متعلقة أو بروتوكولات لفرض التحقق من أحكام هذا الاتفاق وتوضيحها.

11. يقر الطرف الأول بقبول الاتحاد الروسي كضامن لتنفيذ هذا الاتفاق ويقبل بأن يقوم هذا الطرف بتشكيل قوات مراقبة وقف الأعمال العدائية، تتمركز هذه القوات على طول خط الجبهة بين الجهتين المتنازعتين وفقاً للخريطة التي يتم ترسيمها بعد اجتماع اللجنة المذكورة في البند الثاني من هذه الاتفاقية.

12. عند بدء تنفيذ هذا الاتفاق يتم تشكيل لجنة تمثل الجهتين المتنازعتين بالإضافة للاتحاد الروسي كضامن لتسهيل الإفراج الفوري عن جميع المحتجزين والمخطفين والأشخاص المغيبين قسراً من كلا الجهتين خلال فترة شهر واحد.

13. يعتبر هذا الاتفاق مقدمة لتهيئة بيئة سليمة لتنفيذ الحل السياسي الشامل وفقاً للقرارات الدولية المذكورة في الديباجة أعلاه ولا يعتبر بديلاً عنهم في أي حال من الأحوال.

14. يبدأ تنفيذ هذا الاتفاق من تاريخ توقيع الطرفين.

وقعنا بتاريخ ٥ - ٩ - ٢٠١٧ في نسختين باللغة العربية والروسية وتنتمي كلا النسختين بنفس القوة القانونية باللغة العربية والروسية

ممثل لجنة طفاو صناد
أبراهيم راد

5.9.17,